

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 25. Januar 2021 über die Aktualisierung der Richtlinien für die Recherche und Prüfung im Europäischen Patentamt als PCT-Behörde (PCT-EPA-Richtlinien)

Mit Verfügung des Präsidenten des EPA vom 25. Januar 2021 und gemäß Artikel 10 (2) EPÜ wurden die Richtlinien für die Recherche und Prüfung im Europäischen Patentamt als PCT-Behörde ("PCT-EPA-Richtlinien") im Zuge ihrer alljährlichen Überarbeitung geändert. Die Ausgabe 2021 der PCT-EPA-Richtlinien wurde im Einklang mit dem neuen Revisionszyklus¹ erstellt. Diese Neuregelung gewährleistet eine stärkere Einbeziehung der Nutzer in Form einer öffentlichen Online-Konsultation und zweier jährlicher Treffen mit den Mitgliedern der SACEPO-Arbeitsgruppe "Richtlinien". Die geänderten PCT-EPA-Richtlinien, die am 1. März 2021 in Kraft treten, werden als vollständige Neufassung vom März 2021 veröffentlicht und lösen die Richtlinien mit Stand November 2019 ab.

Wie die früheren Ausgaben wird auch die Neufassung der PCT-EPA-Richtlinien vom März 2021 nur elektronisch publiziert und in allen drei Amtssprachen auf der EPA-Website unter www.epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines-pct_de.html bereitgestellt, wo sie kostenlos heruntergeladen werden kann.

Die Richtlinien können im PDF-Format – als Reinschrift und in einer Fassung, in der alle Änderungen ersichtlich sind – sowie im HTML-Format abgerufen werden. Innerhalb jedes Abschnitts der HTML-Version lassen sich die Änderungen durch Anklicken des Felds "**Änderungen anzeigen**" (oben rechts) sichtbar machen. Eine vollständige Liste der geänderten Abschnitte mit den entsprechenden Hyperlinks ist ebenfalls verfügbar.

¹ Siehe Informationen zur Veröffentlichung der nächsten Ausgabe der EPA-Richtlinien (ABI. EPA 2020, A108).

Notice from the European Patent Office dated 25 January 2021 concerning the updating of the Guidelines for Search and Examination at the European Patent Office as PCT Authority (PCT-EPO Guidelines)

By decision of the President of the EPO dated 25 January 2021 and pursuant to Article 10(2) EPC, the Guidelines for Search and Examination at the European Patent Office as PCT Authority (PCT-EPO Guidelines) have been amended in line with the EPO's policy to provide an annual update. The 2021 edition of the PCT-EPO Guidelines has been drawn up in line with the new revision-cycle arrangements.¹ These arrangements ensure greater user involvement in the form of a public online consultation and two annual meetings with the members of the SACEPO Working Party on Guidelines. The amended PCT-EPO Guidelines, which will enter into force on 1 March 2021, will be published as a complete March 2021 edition that will supersede the November 2019 edition.

Like the previous editions, the March 2021 edition of the PCT-EPO Guidelines will be published only in electronic form and will be available in all three official languages on the EPO website at www.epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines-pct.html, where it can be downloaded free of charge.

The Guidelines will be available in PDF format – consisting of a clean copy and a version showing all modifications – and in HTML format. Within each section of the HTML version, the actual amendments can be viewed by ticking the **Show modifications** box in the top right-hand corner. A full list of the sections which have been amended, together with corresponding hyperlinks, will also be available.

¹ See Information concerning the publication of the next edition of the EPO Guidelines (OJ EPO 2020, A108).

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 25 janvier 2021, concernant la mise à jour des Directives relatives à la recherche et à l'examen pratiqués à l'Office européen des brevets agissant en qualité d'administration PCT (Directives PCT de l'OEB)

Par décision du Président de l'OEB en date du 25 janvier 2021 et conformément à l'article 10(2) CBE, les Directives relatives à la recherche et à l'examen pratiqués à l'Office européen des brevets agissant en qualité d'administration PCT (Directives PCT de l'OEB) ont été modifiées, en application de la politique de l'OEB qui prévoit leur mise à jour sur une base annuelle. L'édition 2021 des Directives PCT de l'OEB a été établie en accord avec les nouvelles modalités du cycle de révision¹ qui associent davantage les utilisateurs, par le biais d'une consultation publique en ligne et de deux réunions annuelles avec les membres du groupe de travail du SACEPO sur les Directives. La version modifiée des Directives PCT de l'OEB, qui entrera en vigueur le 1^{er} mars 2021, sera publiée sous la forme d'une édition complète datée du mois de mars 2021 qui remplacera l'édition de novembre 2019.

À l'instar des précédentes versions, l'édition de mars 2021 des Directives PCT de l'OEB sera publiée uniquement sous forme électronique et sera accessible dans les trois langues officielles de l'OEB sur le site Internet de l'OEB (à l'adresse suivante : www.epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines-pct_fr.html), où elle pourra être téléchargée gratuitement.

Les Directives seront disponibles au format PDF (dans une version au propre et dans une version faisant apparaître toutes les modifications), ainsi qu'au format HTML. Dans chaque section de la version HTML, il sera possible de visionner les modifications en cochant la case **Montrer les modifications** en haut à droite de l'écran. Une liste complète des sections ayant fait l'objet de modifications, avec les hyperliens correspondants, sera également disponible.

¹ Cf. Informations concernant la publication de la prochaine édition des Directives de l'OEB (JO OEB 2020, A108).

Als Serviceleistung wird Anfang Februar auf der EPA-Website eine nicht editierte englische Fassung zur Vorabinformation bereitgestellt.

Änderungen wurden in allen Teilen der PCT-EPA-Richtlinien vorgenommen. Die größte Änderung ist die Erweiterung von Teil A, der nun ein Kapitel über die Formalprüfung (Kapitel VI) und in Kapitel II einen neuen Abschnitt 6 über die Berichtigung irrtümlich eingereicherter Bestandteile oder Teile enthält. Andere Änderungen zielen darauf ab, die Vorläuferfassung weiter zu verbessern oder zu aktualisieren. Es wurde der Hinweis aufgenommen, dass alle in den Richtlinien verwendeten Ausdrücke und Begriffe geschlechtsneutral zu verstehen sind.

Nach Inkrafttreten der Ausgabe 2021 der PCT-EPA-Richtlinien beginnt der Revisionszyklus 2022 mit einer Online-Nutzerkonsultation vom 1. März bis zum 12. April 2021. Informationen dazu werden demnächst auf der EPA-Website bekannt gegeben.

As a courtesy service, an unedited English version will be made available on the EPO website at the beginning of February for advance information.

Amendments have been made to all parts of the PCT-EPO Guidelines. The major change is the expansion of Part A, which now includes a chapter on the examination of formal requirements (Chapter VI) and a new section 6 in Chapter II on the correction of erroneously filed elements or parts. Other amendments aim at further improving the text of the previous edition or at updating it. Without any claim to completeness, the language of the Guidelines has also been edited to be gender-neutral.

After the entry into force of the 2021 edition of the PCT-EPO Guidelines, the 2022 revision cycle will start with an online user consultation from 1 March to 12 April 2021. Information about this will be published soon on the EPO website.

À titre de service, une version anglaise provisoire sera mise à disposition sur le site Internet de l'OEB au début du mois de février à des fins d'information préalable.

Des modifications ont été apportées à toutes les parties des Directives PCT de l'OEB. La principale modification a consisté à enrichir la partie A, qui comprend désormais un chapitre sur l'examen de la demande quant aux exigences de forme (chapitre VI) et une nouvelle section 6 dans le chapitre II, consacrée à la correction d'éléments ou de parties indûment déposés. D'autres modifications visent à améliorer encore le texte de l'édition précédente ou à le mettre à jour. Le texte des Directives a également été remanié pour être neutre du point de vue du genre, dans la plus grande mesure possible.

Après l'entrée en vigueur de l'édition 2021 des Directives PCT de l'OEB, le nouveau cycle de révision des Directives débutera par une consultation en ligne des utilisateurs, du 1^{er} mars au 12 avril 2021. Des informations seront publiées prochainement à ce sujet sur le site Internet de l'OEB.